www.padippakam.com

சங்கமம்

NR- 23
DEC- 93

30-12-93
130

Sangamam.

ISSN :- 0906 6063

படிப்பகம்

www.padippakam.com

சங்கமம்

வெளியிடுபவர்கள்
டெனிஷ்–தமிழ்
தோழமை ஒன்றியம்
பத்திரிகைப் பொறுப்பாளர்:
ற்ரோல்ஸ் ஜோகன்சன்
ஆனந்தன்.G
பத்திரிகைக் குழு
S.சுப்பிரமணியம்.
V.K.சுரேஸ்
S.S.பாஸ்கரன்
S.K.மனோகரன்

SANGAMAM

Udgiver
Dansk-Tamilsk
Venskabsforening
Ansvarshavende:
Redaktoer:Troels Johansen
Anandan.G
S.K.manoharan
V.K.Suresh
S.S Baskaran
S.Subramaniam
ISSN 0905-6246
Institutionsabnoment:
Kr.50

முன் அட்டை:- இருளின் ஒரு வெளிச்சம் - ச சமுத்தி.

படிப்பகம்

www.padippakam.com

சங்கமம் வாசகர்களுக்கு.

மீண்டும் சங்கமம் நீண்டகால இடைவெளிக்குப் பின்னர் உங்களை வந்து அடைந்ததை அறிவீர்கள். சங்கமத்தின் அளவு, அதன் நிறை போன்றவை மட்டுப்படுத்தப் பட்டுள்ளது. சங்கமம் 50 கிறும் நிறைக்குக் குறைவானதாகவே வெளியிடவேண்டும் என தோழமை ஒன்றியத்தின் தலைமை கேட்டுக்கொண்டதற்கிணங்கச் சங்கமம் மிகக் குறைந்தளவு ஆக்கங்களுடன் வெளிவருகின்றது. அத்துடன் மிகக் குறுகியகால இடைவெளியில் 4 இதழ்கள் வெளியிட வேண்டிய நிர்ப்பந்தத்தில் உள்ளபடியால் எம்மால் முடிந்தவரை விரைவாக வெளியிடவேண்டியுள்ளது. இவ்விதழானது இவ்வருடத்தில் வெளிவரும் நான்காவது இதழாகும். முன்பு ஒரு சங்கமம் இதழுக்கும் அடுத்து வருகின்ற சங்கமம் இதழுக்கும் உள்ள இடைவெளி சுமார் 3 மாத காலங்களாகும். இம்முறை நான்கு இதழ்களுமே மூன்று மாத காலத்தை விடக் குறுகிய கால எல்லைக்குள் வெளிவருகின்றது. சங்கமத்தின் வளர்சிக்கு உங்கள் அறிவுரைகளையும் வேண்டிநிற்கின்றோம்.

நன்றி.

இவ்வண்ணம்

தோழமையுடன்

A.N.Rajah.

பத்திரிகைக்குழு சார்பாக.

KOMMUNEVALGET 1993.

Kommunevalget tirsdag den 16. november er overstået.
Valgresultatet betyder, at den nuværende flertal med Socialdemokratiet, SF og Kristeligt Folkeparti, som har 11 medlemmer af de 21 i byrådet i øjeblikket, ikke alene bevarede borgmesterposten - de styrkede også deres position. Det er godt for flygtningene i Herning Kommune.
Valgresultatet blev især meget tilfredsstillende for Socialdemokratiet. Partiet gik frem fra 7 medlemmer af byrådet til 11. Desværre gik både SF og Kristeligt Folkeparti tilbage, så de ikke har 2 medlemmer hver men kun 1 medlem hver i det nye byråd. Tilsammen har de tre partier 13 medlemmer. Det er et fint flertal.
Borgmesteren hedder derfor stadigvæk Hilmar Sølund, Socialdemokratiet.

Valget i Herning blev et mærkeligt valg.
Partiet Venstre ønskede sammen med De Konservative at vinde magten tilbage. Derfor stillede Helge Sander, som er medlem af Folketinget for Venstre, op som borgmesterkandidat. Men der er stor forskel på at være medlem af Foketinget langt væk fra befolkningen og på at sidde i byrådet tæt på borgerne. Det fandt man hurtigt ud af i valgkampen. Helge Sander havde ikke held med at kritisere S, SF og Q.
Den førte politik i de sidste fire år har nemlig været i orden.
Befolkningen troede ikke på Helge Sander som borgmesterkandidat. Derfor blev valget især et valg om, hvem befolkningen ønskede som borgmester - Sølund eller Sander. Det kan man se af stemmetallene. Sølund fik 12.866 stemmer - de øvrige socialdemokrater ikke så mange. Sander fik 4.210 stemmer, og bortset fra Ulla Diderichsen fik næsten ingen andre stemmer. Det er usædvanligt.

Socialdemokratiet, SF og Kristeligt Folkeparti fortsætter samarbejdet i byrådssalen som nu. De tre partier arbejder godt sammen, og de sikrer en god kommune for befolkningen; det gælder også for flygtninge.
De tre partier har netop besluttet at ville udarbejde en samlet politik for indvandrere og flygtninge - både for børn og voksne.
Derfor påhviler der nu alle tamiler samt Dansk-Tamilsk Venskabsforening en opgave. Det er vigtigt, at I nu taler sammen om jeres situation og vurderer, hvad der er godt, og hvad der er dårligt. Dernæst må I henvende jer til Dansk-Tamilsk Venskabsforening med forslag til, hvad foreningen skal gøre Socialdemokratiet, SF og Kristeligt Folkeparti opmærksom på vedr. flygtningenes situation.

På Socialdemokratiets vegne siger jeg tak for støtte og opbakning ved kommunevalget. Jeg skal selv fortsat være formand for den socialdemokratiske byrådsgruppe og for socialudvalget. Som I ved, har I altid mulighed for at kontakte mig f.eks. på Rådhuset, hvor jeg har træffetid på torsdage.

Vi danskere fejrer Jul og Nytår om kort tid. Det lyder måske ikke så godt for jer, men vi håber, at det vil blive koldt, og at der vil komme sne. En dansk jul skal nemlig helst være kold med frost, is og sne.
Glædelig Jul til alle - og Godt Nytår.

Troels Johansen

படிப்பகம்

நகரசபை தேர்தல்.

கார்த்திகை 16ம் திகதிய தேர்தல் முடிவடைந்துள்ளது. தேர்தல் முடிவுகளின்படி சமூக ஜன நாயக கட்சி கூட்டணி அறுதி பெரும்பான்மை பெற்றுள்ளது. இது அக்கட்சிக்கு சந்தோசம் தரும் முடிவாகும். சென்றமுறையைவிட நான்கு பிரதிநிதிகளை கூடுதலாக (11) சமூக ஜனநாய க கட்சி பெற்றுள்ளது. வருந்தத்தக்க விதத்தில் கிறிஸ்தவ மக்கள் கட்சி, மக்கள் சமூக கட்சி என்பன ஒவ்வொரு ஸ்தானங்களை இழந்து ஒவ்வொரு ஸ்தானத்தை தக்கவைத்துள்ளது. இப்போது எங்கள் கூட்டணியில் 15 பிரதிநிதிகளை கொண்டுள்ளோம். சமூக ஜனநாயக கட்சியை சேர்ந்த வில்மர் சொம்ஹுண்ட் அவர்களே தொடர்ந்தும் நகரத்தலைவராக உள்ளார்

கோர்லிங் நகரசபை தேர்தல் வித்தியாசமானது. வென்ஸ்ரர் கட்சி, பழமைவாத கட்சியுடன் இணைந்து கோர்லிங் நகரசபையில் பெரும்பான்மை பெற எண்ணி தாங்களுடைய பாராளுமன்ற உறுப்பினரான ஹெல்க நீல்சன் என்பவரை நகரத்தலைவர் வேட்பாளராக நிறுத்தியது. பாராளுமன்ற உறுப்பினராக இருப்பதற்கும், மக்களுக்கு அருகிலான நகர சபை உறுப்பினராக இருப்பதற்கும் அதிக வித்தியாசங்கள் உள்ளன. நடந்த தேர்தல் இதை சிறப்பாக வெளிக்காட்டியது. சமூக. ஜ. கட்சி, ம.சு. கட்சி, கி.ம. கட்சி என்பனவற்றை விடமாச்சித்து வெற்றிபெற ஹெல்க நீல்சனால் முடியவில்லை..

www.padippakam.com

நடந்த நான்கு வருடங்களில் இந்த கூட்டணியின் செயற்பாட்டை மக்கள் ஏற்றுக்கொண்டுள்ளனர். நெல்சன் நகர தலைவர் வேட்பாளராக மக்கள் ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. அதனால்தான் நெல்மர் சிம்ஹுன்ட் 12,866 வாக்குகளையும், சினோர் 4210 வாக்குகளையும் அடித்து தமது நிலையை வெளிப்படுத்தியுள்ளனர். ஜெஸ் டிரிக்சன் என்பவர் மீண்டும் இடத்தை பெற்றுள்ளார். ச.ஜ. கட்சி, ம.ஜ. கட்சி, கி.ம. கட்சி என்பன தொடர்ந்தும் நல்ல முறையில் இணைந்து வேலை செய்துவருவது அகதிகளுக்கும், மக்களுக்கும் நல்லது. இந்த மூன்று கட்சிகளுக்கும் அகதிகளுக்கும், வெளிநாட்டவர்க்குமான வேலைத்திட்டத்தை இணைந்து வகுத்துள்ளன. இளைஞர், வயதுவந்தோர்க்கும் இது அடங்கும். தமிழ்மக்களாகிய நீங்கள் இத்திட்டங்கள் பற்றிய விமர்சனங்களை தமிழ்-டெனிஷ் தோழமை ஒன்றியத்தூடாக இக்கட்சிகளுக்கு தெரிவிக்க முடியும்.

நான் தொடர்ந்தும் எம் நகரசபையின் சமூக சேவை தலைவராக செயற்படுவேன். அத்துடன் நீங்கள் ச.ஜ. கட்சிக்களித்த வாக்குகளுக்கு என் நன்றிகள். ஒவ்வொரு வியாழக்கிழமைகளிலும் என்னை நகர மண்டபத்தில் சந்திக்கலாம்.

டெனிஷ்மக்கள் கிறிஸ்மஸ், புதுவருட தினங்களை கொண்டாட உள்ளனர். இம்முறை அதிக குளிரும், பனியும் இருக்கும். இதுதான் சரியான டெனிஷ் கிறிஸ்மஸ்.

அனைவருக்கும் கிறிஸ்மஸ், புதுவருட வாழ்த்துக்கள்

– ஜோன்ஸ் ஜோகன்சன் –

www.padippakam.com

Byrådsvalget 1993
Herning Kommune

A. Socialdemokratiet

Hilmar Bølund	12866	Lis Sander	141
Troels Johansen	610	Niels Bak-Jensen	112
Bendt F. Christensen	254	Steen Pedersen	40
Conny Jensen	390	Egon Jensen	33
Finn Stengel Petersen	181	Helle Them	41
Steen Jonassen	87	Erik Houlind	18
Måsø Jørgensen	172	Hardy Langborg-Hansen	10
Evald Eriksen	69	Jeannette Maagaard	68
Aase Nedergaard	112	Agnethe Troelsen	13

B. Det Radikale Venstre

Niels Brønholt	56	Bjørg Haugaard	6
Lisbeth Jeftesen	23	Erik Hansen	16
Gunner Fyhn	14	Birgit Søgaard Sørensen	5
Jane Uilitz	16	Bitten Damgaard	18
Poul Kildegaard	14		

C. Det Konservative Folkeparti

Peer Knudsen	916	Sven Mogensen	44
Henning Arly Jensen	106	Birthe Foster	70
Birthe Stampe	160	Ib Sonne	84
Knud E. Nicolaisen	76	Jens Henningsen	20
Niels Dahlgaard	28		

E. Danmarks Retsforbund

Poul Gerhard C. Kristiansen	77	Kaj Ove Sørensen	5
Uffe Jensen	6	Poul C. Jensen	2
Mette Langdal Kristiansen	74		

F. Socialistisk Folkeparti

Johs. Poulsen	1516	Per Mortensen	7
Knud Erik Rile	38	Hans Rosbjerg	11
Rita Helbo Jensen	92	Svend Albrektsen	3
Bjarne Andersen	30	Preben Larsen	4
Judith Vestergaard	33	Jens Chr. Frederiksen	2
Egon Nykjær	13	Dorte Kolding	21
Dorthe Ahle	39	Thorkil Axelsen	5
Martin Lundsgaard-Leth	15	Allan Furbo	3
Alice Bille Lassen	7	Hans Mikkelsen	4
Birgit Nygaard	13	Michael Thomsen	9
Thorbjørn Lorentzen	74		

படிப்பகம்

Q. Kristeligt Folkeparti

Jens Ove Kjeldsen	811	Kirsten S. Laursen	73
Aase Birk Nissen	458	K. Henning Andersen	14
Verner B. Andersen	15	Birthe Skærbæk Pedersen	36
Niels Jørgen Langdahl	26	Solveig Kasber	21
Jens Kr. Egedal	19	Per Hundal	17
Henny Jakobsen	145	Hans Jørgen Jonassen	19
Birgit Lund Nielsen	35	Hans Jørgen Kousgaard	15

V. Venstre, Danmarks Liberale Parti

Helge Sander	4210	Preben Kisum-Føvre	53
Ulla Diderichsen	1139	Thorkild Sangild	261
Bent Daniel Kristensen	170	Ove Koch	288
Eva Sivebæk Kristensen	296	Niels Erik Hansen	210
Harly Jørgensen	88	Thilde Rønnow	190
Hans Morthorst	201	Helle Jefelt Dybro	23
Søren Madsen	93	Sven Erik Holm	107
Otto Johansen	425	P. Godske Godskesen	59
Kjeld Christensen	247	Conni Krohn Therkelsen	57
Lars Krarup	217	Edvard Carlsson	40
Gitte Poulsen	141	Karsten Jensen	86
Christian Gregersen	314	Ove Jensen	91
Arne Maul	33		

Z. Fremskridtspartiet

Johannes Damgård	221	Ove Nielsen	9
Leif Hornshøj	47	Allan Jensen	8
Arne J. Bertel	183	Leif Langholt	7
Anita Mejlgård Kristensen	71	Ann Grandahl	29
Preben Madsen	15	Brian Troelsen	19

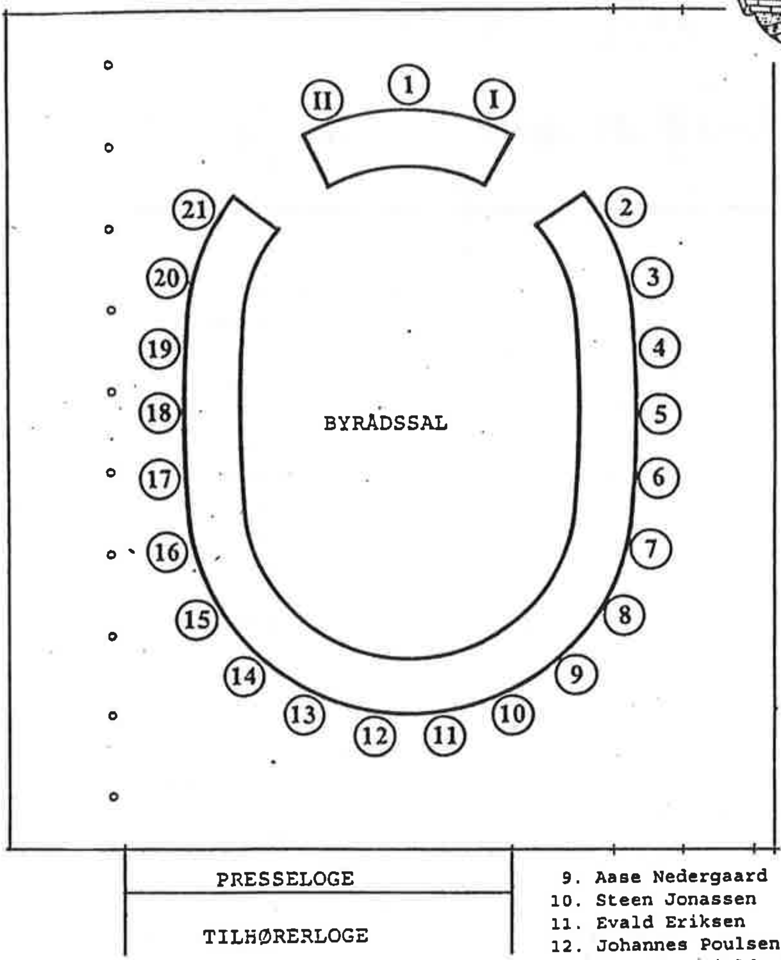
Stemmetal efter fintællingen

Således fordelte vælgerne deres stemmer på kandidaterne ved kommunalvalget i Herning Kommune 16. november. De nævnte tal er stemmetallene efter fintællingen.

யர்கள் அகதிகளின் உணர்ச்சிகளுக்கு இலக்காகக் கூடும் எனும் அச்சத்தில் யூ. என். எச். - சி. ஆர். தனது பணிகளை இடைநிறுத்திக் கொண்டு வெளியேறுகின்றது. ஆனால், அதேவேளை யூ. என். எச். சி. ஆர். சிறீலங்கா அரசு அகதிகளுக்கு இழைத்துவரும் அநீதிகளை நேரடியாக வெளிப்படுத்தாமல் விலகிச் செல்வது யூ. - என். எச். சி. ஆரின் நேர்மைத் தனத்திற்கு இழுக்கு என அகதிகள் பிரதிநிதி ஒருவர் வேதனையுடன் கருத்து வெளியிட்டுள்ளார். யூ. என். எச். சி. ஆர். ஒரு சர்வதேச நிறுவனமாக இருந்தும்கூட தமிழ் அகதிகளின் உண்மை நிலையை உலகிற்கு சரிவர உணர்த்தத் தவறிவிட்டது, என்ற கருத்து உலகெங்கும் வாழ் தமிழரிடமும், உலகெங்கிலுமுள்ள மனிதாய, மனித உரிமை இயக்கங்களிடமும் நிலவி வருகின்றது. ■

www.padippakam.com

HERNING BYRÅD 1994 - 97



1. Hilmar Sølund (A)
2. Troels Johansen (A)
3. Conny Jensen (A)
4. Bendt F. Christensen (A)
5. Finn Stengel Petersen (A)
6. Misse Jørgensen (A)
7. Lis Sander (A)
8. Niels Bak-Jensen (A)
9. Aase Nedergaard (A)
10. Steen Jonassen (A)
11. Evald Eriksen (A)
12. Johannes Poulsen (F)
13. Jens Ove Kjeldsen (Q)
14. Peer Knudsen (C)
15. Thorkild Sangild (V)
16. Ove Koch (V)
17. Eva Sivebæk Kristensen (V)
18. Christian Gregersen (V)
19. Otto Johansen (V)
20. Ulla Diderichsen (V)
21. Helge Sander (V)

I J. Norup

II J. Gustafsson

படிப்பகம்

www.padippakam.com

Killali Killing Zone "Over 200 killed in air and navy attacks this year"

says British Refugee Council, Sri Lanka Monitor

The British Refugee Council Sri Lanka Monitor commented in its September 1993 issue: "... Sri Lankan military authorities say the (Kilali ferry) crossing is illegal and travellers will be shot on sight. Over 200 have been killed in air and navy attacks this year. In one attack in January which killed 50, a man feigned death while sailors boarded boats mutilating dead bodies to steal jewellery. Another 17 people drowned in August when their boat capsized during shelling. Defence sources in Colombo usually describe the attacks as clashes with the LTTE. As the sun went down on Kilali on 6 September, a lone helicopter circled lazily watching hundreds of people waiting for cover of darkness for the night run to Nallur. Over 80 boats set out flanked as usual by armed Sea Tigers in high speed launches. A survivor told Colombo Tamil newspaper Virakesari what happened next. **'About half-way we heard two helicopters and saw searchlights probing the darkness. Suddenly there was firing from every direction. People were screamining. I was sure we would sink. The driver was killed and five people wounded. When we reached Nallur at midnight another aircraft attacked us killing one and injuring four'.** Only 25 boats reached Nallur that night and seven people were killed and 20 wounded.

Sri Lankan Presidential Adviser Bradman Weerakoon in Geneva recently for an International Conference on the Prptection of War Victims eloquently insisted that governments must take responsibility for the actions of their agents and deny them immunity. He said nothing however about Kilali."

படிப்பகம்

டென்மார்க் தமிழர் புனர்வாழ்வுக் கழகத்திலிருந்து.

இன்று தமிழீழத்தில் தொடரும் ஆக்கிரமிப்பு யுத்தத்தினால் தாய் தந்தையரை இழந்து நிற்கும் சிறார்களின் எண்ணிக்கை 10 ஆயிரத்தைத் தாண்டியுள்ளது. இவர்களில் ஒவ்வொரு மாவட்டங்களிலும் சராசரியாக 1 மாதத்திலிருண்டு 5 வரை வயதுள்ளசிறுவர்கள் 500 வரை உள்ளர்கள்.இவர்களை இவர்களது உறவினர்கள் (சித்தப்பா, சின்னம்மா, பெரியப்பா,பெரியம்மா, மற்றும் சுற்றத்தவர்)பராமரிப்பதற்கு விரும்பினாலும் அவர்களது பொருளாதார நிலமையால் அவர்களைப் பராமரிக்க இயலாதுள்ளது. இந்நிலையில் தமிழர் புணர்வாழ்வுக்கழகம் வெளிநாடுகளில் உள்ள தமிழ் மக்களின் உதவியை நாடியுள்ளது. ஒரு குழந்தை 1 மாத காலத்திற்குப் பராமரிப்பதற்கான செலவு சுமார் 75 குறோண்கள் மட்டுமே (படிப்பு உட்பட).குழந்தையானது தனது தெரிந்த உறவினர்களுடன் தங்கவைக்கப்பட்டு அவர்களுக்கான உணவு, உடை, படிப்பு போன்ற செலவுகளை தமிழர் புணர்வாழ்வுக் கழகம் பொறுப்பேற்கும். உங்களில் யாராவது குழந்தைகளுக்கு உதவ விரும்பினால், நீங்கள் விரும்புகின்ற குழந்தையை தமிழர் புணர்வாழ்வுக்கழகம் அறிமுகம் செய்யும். அந்தக்குழந்தைக்கு 1 வருடத்திற்கான செலவு முதலில் 150 அமெரிக்க டொலர் கட்டவேண்டும். பின்னர் குழந்தையுடனான தொடர்பை நீங்களே வைத்துக் கொள்ளலாம்.

www.padippakam.com

எமது எதிர்காலச்
சந்ததிக்கு வழி காட்டவேண்டிய,
உதவவேண்டிய தார்மீகக் கடமை
எங்கள் எல்லோருக்கும் உண்டு. மேலதிக
விபரங்களுக்கு கீழ்க்காணும்
முகவரிக்கு தொடர்புகொள்ளவும்.

இப்படிக்கு,

T.R.O
Baskaran
Grundtvigs vej - 28 STV
7400 Herning.
Tel 97223642

தீரான் எமதுகனவு

– வவுனியா திலீபன்

முட்கள் சுகம் தரும்!
இடி இதமாக
எம்மைத் தழுவும்!
தீ இனிக்கும்!

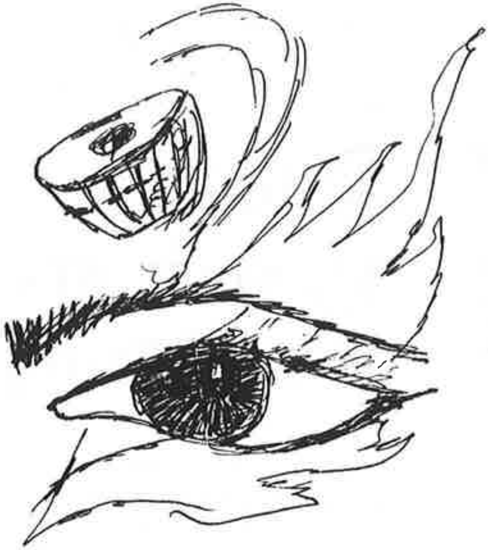
ஆச்சரியம் தான்....
பூக்களுக்கெல்லாம்
புயல் மீது பிரியம்!

நாம்
சுதந்திரத்தை
நேசிக்கிறோம்!

சுதந்திர விதை
முளைவிடுவதற்கு
ரத்த நீர் பாய்ச்சுகிறோம்!

காற்று மிக மிருதுவாய்
காது மடல்களைத் தட்டும்
தனிமைப் பொழுதில்
இந்த மண்ணில் வீழ்ந்தவர்கள்
நினைவுகள்
மனசுள்
மையங்கொள்ளும்!

பனி நீர்
சுடு நீராகும்.
தென்றல் காயப்படுத்தும் ....



சருகுகள்
கற்களாகி
கால்களைக் கிழிக்கும்!

மறுகணம்
வீழ்ந்தவர் ஞாபகங்கள்
எம்மை
புயலாகப் புதுப்பிக்கும்!

எமது விழிகளில்
நெருப்பு
இருப்புக் கொள்ளும்.

எமது செவிகளில்
முரசு
சரசமாடும்.

இத்தனை
இழப்புகளின் பின்னரும்
நாம் யோசிக்கவில்லை
எதிரியை யாசிக்க வைத்திருக்கின்றோம்.

தேசம் மீளும் வரை
தீ தான்
எமதுணவு.

www.padippakam.com

சிறீலங்காவால் 32,000 அகதிகள் பாதிப்பு

நிவாரணத்தை அரைவாசியாக்கியதால்

மடு, பாலம்பிட்டியில் இருந்து யூ. என். எச். சி. ஆர். வெளியேற்றம்

சிறீலங்கா அரசு அகதிகளுக்கான நிவாரணத்தை அரைப்பங்காக (50%) குறைத்துக் கொண்டதால் மடு, பாலம்பிட்டி அகதி முகாம்களில் கடமையாற்றிய ஐக்கிய நாடுகள் அகதிகள் ஆணையாளர் (யூ. என். எச். சி. ஆர்.) நிறுவன அலுவலகர்கள் தமது சேவைகளை இடைநிறுத்திக் கொண்டு வடக்கிலிருந்து வெளியேறியுள்ளனர். இதனால் 32,000 அகதிகள் பாதிப்புக்கு உள்ளாகியுள்ளதாகக் கூறப்படுகிறது.

1990 கார்த்திகை மாதம் முதல் மடு அகதி முகாமிலும், 1992 புரட்டாசி முதல் பாலம்பிட்டி அகதி முகாமிலும் யூ. என். எச்.-சி. ஆர். தனது பணிகளைச் செய்ய தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் அனுமதி வழங்கினர்.

ஆயினும், சிறீலங்கா அரசு இம் முகாம்களுக்கு வழங்கி வந்த நிவாரண உதவிகளை 50% ஆல் குறைத்ததை அடுத்து ஏற்பட்ட பற்றாக்குறைகளால் அகதிகளுக்கிடை அமைதியின்மை ஏற்படத் தொடங்கியது. கடந்த ஆவணி மாதம் முதல் அகதிகள், தொடர் ஆர்ப்பாட்டங்களில் ஈடுபட்டு தமது மனவேதனைகளையும் தேவைகளின் அவசியத்தையும் வெளிப்படுத்தி வந்தனர். கடந்த ஐப்பசி 30 இல் ஆயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட அகதிகள் மேற்கொண்ட ஆறாவது ஆர்ப்பாட்டத்தில் யூ. என். எச். சி. ஆர். ஊழியர்களையும் அகதிகள் தடுத்து வைத்து முற்றுகைப் போராட்டம் நடத்தியதாகவும் ஆயினும் விடுதலைப் புலிகளின் தலையீட்டால் அவர்கள் பின்னர் விடுவிக்கப்பட்டதாகவும் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன. சிறீலங்கா அரசு போதிய நிவாரண உதவிகளை வழங்க மறுக்கும் நிலையில் இப்பகுதிகளில் கடமையாற்றும் யூ. என். எச். சி. ஆர். ஊழி

(தொடர்சி)

www.padippakam.com

அமைதிக்கும் யுத்தம்

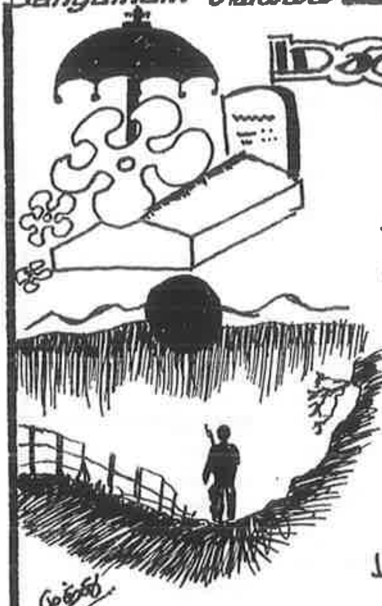
"யுத்தமென்பது அரசியலின் நீடிப்பாக மாறினால், இராணுவக் கலாச்சாரம் என்பது அரசியல் கலாச்சாரத்தின் நீடிப்பாகிவிடும்" என்ற வசனம் தான் சிறீலங்கா ஜனாதிபதியின் செயற்பாடுகளைப் பார்க்கையில் நினைவுக்கு வருகிறது, "தீவில் காணப்படுவது பயங்கரவாதப் பிரச்சினைதான்" என யுத்தத்தைப் பிரகடனப் படுத்துவதற்காகப் பலமுறை மேடைப் பிரசங்கங்கள் செய்த அவர் , இறுதியில் யாழ்தேவி நடவடிக்கை என்ற இராணுவ நடவடிக்கையைத் தனது படையினரைக் கொண்டு நடாத்தினார். "நீங்கள் யுத்தத்தில் ஆர்வமில்லாதிருக்கலாம், ஆனால் யுத்தம் உங்கள் மேல் ஆவலாக இருக்கின்றது" என டிரொட்ஸ்கி கூறியதுபோல், சிறீலங்கா ஜனாதிபதி தமிழீழ மக்களைப் பார்த்து சொல்லிலும் செயலிலும் யுத்தத்திற்கு அறைகூவல் விடுத்தார்.

எவ்வாறு சிங்கள பௌத்த பேரினவாத மேலாண்மையை மையமாகக் கொண்ட இன அழிப்பு நடவடிக்கைகளால், அகிம்சை மேலும் ஜனநாயகத்தின் மேலும் நம்பிக்கை வைத்து வாழ்ந்த தமிழினம், ஆயுத எதிர்ப்பை வேறு வழியின்றி ஏற்க வேண்டிய நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டதோ, அதே போல் இன்றும் தனது தற்காலிக ஜனாதிபதிப் பதவியைத் தக்கவைப்பதற்காக, பௌத்த சிங்கள பேரினவாத வெறி யொன்றே, சிங்களத் தலைமையின் சிந்தனை ஓட்டமாக என்றும் இருக்கும் என்பதை உறுதி செய்வது போல், பயங்கரவாதப் பிரச்சினையாக தமிழர் பிரச்சினையை மாற்றினார் சீறீலங்கா ஜனாதிபதி. இதன் மூலம் தொடர் நிலை யுத்த சூழலை தமிழர் தாயகப் பூமியில் தோற்றுவித்தார் சிறீலங்கா ஜனாதிபதி. அமைதிக்கும் சர்வதேச சமுகத்திற்கும் மதிப்பளிக்கும் வகையில் தாயக முழுமை, அங்கீகரிக்கப்பட்ட சமஸ்டி முறை முன்வைக்கப்பட்டால் அதனைப் பரிசீலிக்கத் தயாரென தமிழீழத் தேசியத் தலைவர் பிரபாகரன் அவர்கள், வெளிப்படையாக அறிவித்தும் கூட சிறீலங்கா ஆட்சியாளர்கள் அரசியல் தீர்வுபற்றி அக்கறைகாட்ட மறுத்தனர். மாறாக இராணுவ நடவடிக்கைகள், முற்றுகைகள், பொருளாதாரத் தடைகள் மூலம் தமிழரின் வாழ்வையும், உயிர்களையும் உடமைகளையும் அழித்து வருகின்றனர்.

இந்நிலையில் அமைதிக்கும் யுத்தம்தான் தேவை என்ற உண்மை, தமிழர்களால் உணரப்படுகிறது. மனித உரிமைகூட சக்தியின் சார்பு நிலையாகிவிட்டது.

படிப்பகம்

www.padippakam.com



மலர்கள்

- ஆ. சாந்தினி -

புதைந்து குழிகளில்
எழுந்த விழுதுகள்
உறைந்த நினைவினில்
நிறைந்த
நெஞ்சங்கள்....

மலர்ந்த பூவிலே
மணங்கள் ஆனவை.
மறைந்து போகினும்
மண்மீட்பு வேள்வியில்
ஆகுதியானவர்...

புலியின் கூட்டிலே
பூவாய் வாழ்ந்தவர்கள்
பூக்கள் மடியிலும்
புயலாய் எழும்புவர்

புலிகள் என்கின்ற
புதல்வர் வழியிலே
புயலாய் எழுந்திட்ட
புதிய மலர்கள்..

படிப்பகம்

நாளைய விடியலில்
பிறந்திருப்பவர் இவர்கள் - சுதந்திர
ஈ·ழமென்ற தேசமதில்...

செல்வி. ஆ. சாந்தினி
குப்பிளான்
- தமிழீழம் -

பூ விரிவது போலொரு
ஆண்டு -
டிசம்பர் 31 தானறிந்தது
எழும்.
83ல் எழுந்த காந்தகம
4 வகைமணம் -
94 லும் தொடர்ந்திருமோ...?

- சு. சு. முத்து -

www.padippakam.com

Den Sri Lankanske hær operation backfires.

Operation Yal Devi synes at have givet inspiration til den Sri Lankanske regering og væbnede styrker.

I følge nogle af passagerne, som kom med den genoptagende færge fra Kilali og videre til hovedlandet og Vavuniya, har ødelæggelsen af havn og omgivelserne i Kilali fået L.T.T.E. til at styrke deres stilling.

Det fortælles nu til folk, at offensiven var rettet mod dem, og ikke mod tigerne: Det var meningen, at standse deres bevægelser til og fra hovedlandet og til halvøen Jaffna. En af passagerne, at flere tusinde passager var strandet på hver side af lagunen, og operationen har gjort, at mange både blev stoppet. For øjeblikket blev kun 50 både sejlet ind for at yde service.

Krigsskibe og helikopter skyder stadig over lagunen, transporten haved været stoppet i næsten 2 uger, og man kunne ikke forhindre folk i at rejse til og fra hovedlandet. Selvom risikoen var stor, forklarede han.

Han sagde, at nogle af hans rejsekammerater havde sagt, at mange civile mål også var blevet angrebet.

Det Nava Sama Samaja parti har opfordret den Sri Lankanske præsident, D.B. Wijetunga, at de skal stoppe luftangreben og artilleriangreb mod uskyldige folk i Norden.

V. Thirunavukkarasu fra Samajapartiet i Nordøsten siger: Selv Hitler forbød angreb på hospitaler, skoler og hellige steder. I den nordøslige del af Sri Lanka er angreb på sådanne steder hverdagskost. I et brev til præsidenten nævnte han adskillige bombeangreb dette år især i juli, august og september. Og han nævnte bl.a. The Paraliammen temple in Chulipuram og Durge templet i Tellipallai, som var blevet angrebet for nylig.

I følge hans oplysninger blev en bombe den 26. juli kastet foran Kopay sygehuset uden at den eksploderede, 50 patienter inde i sygehuset og 450 udenfor blev reddet.Men den 28. september blev 24 personer dræbt og 76 såret af et luftangreb på Shavakacheris og Kokuvils områder.

Han advarede regeringen om, at der er mangel på madvarer og medicin til folk på halvøen, på grund af regeringens økonomiske blokader mod thamilbefolkningen. Skønt fire minister var medlemmer af Den samlede Organisation, sagde han, at kun Rehabilation minister var med i det sidste møde.

Hr. Thirunavukkarasu bemærkede, at folk var påvirket af luftangreb og artilleriangreb fra militæret.

I mellemtiden har sikkerhedsrepræsentanterne advaret politistationer ved grænserne om angreb fra Liberation Tigers of Tamilelam.(Som kæmper for et selvstændigt Thamilsk land.)

படிப்பகம்

www.padippakam.com

ஜனவரி - 16

ஆண்டொன்று ஓடி
மறைந்து விட்டது - நீ
ஆழக்கடலலையுள்
முத்தெடுக்க சென்று.
ஆயினும்,

ஆழக்கடலில் ஆடி வரும்
நீலக்கடலலைகள் - எம்
அன்னை மண் தொட்டு
ஆயிரம் சேதி சொல்லும் -
நீயும் நானும் ஆழக் கால் புதைத்து
எழுந்து நின்ற அந்த
கடற்கரையில் வந்தடித்தெழும்
ஒவ்வொரு அலையும் - உன்
உரிமைப்போரை சொல்லி எழும் - மண்ணுக்காய்
நீ உயிர் விட்ட கதை சொல்லி சொல்லி
அழும்

ஆனாலும் நண்பனே,
உயிரை கழுத்தில் கட்டி
தொங்கவிட்டு - யுத்த உலா வந்து
நீயும் பறித்தெடுத்த ஆயுதங்கள்
இன்றும் பொறிகக்கிக் கொண்டு
இருக்கின்றன.
நீ பாய்ந்தெழுந்த அன்னை மண்
இன்றும் இன்றும் எரிகின்றது -
விடுதலையை தொட்டுவிட
நிமிர்கிறது -
உன் மரணத்தால் எம் அன்னைமண்
இன்றும் கொஞ்சம் நிமிர்ந்தது.
விடுதலை தொட்டு விடும் தூரத்தில்.....

- சி. சரவணா -

www.padippakam.com

Tamilsk Dansk Venskabsforening

Danmarksgade 10

7500 Holstebro

POSTBESØRGET AVIS
7400 HR. 58599.

DANSK-TAMILSK VENSKABSFORENING
டெனிஷ் தமிழ் தோழமை ஒன்றியம்
P.O. BOX 313 DK. 7400. HERNING
TEL 97125595 படிப்பகம் Giro No: 7845952